

## Anmeldung zur Nachmittagsbetreuung 2024 Klassen 1 - 4



DEUTSCHE  
INTERNATIONALE  
SCHULE  
JOHANNESBURG

Hiermit melde ich mein Kind

-----  
Vorname

-----  
Nachname

Klasse ----- ab ----- 2024

für die Nachmittagsbetreuung an der DSJ an:

Klasse 1 - 4 von 12.40 Uhr bis 17.30 Uhr

Montag

Dienstag

Mittwoch

Donnerstag

Freitag

**KINDER MÜSSEN FÜR MINDESTENS ZWEI TAGE PRO WOCHE ANGEMELDET WERDEN.**

Die Kosten pro Kind betragen (ab 1. Januar 2024):

R1 705.00 pro Monat für 5 Tage pro Woche

R1 530.00 pro Monat für 4 Tage pro Woche

R1 380.00 pro Monat für 3 Tage pro Woche

R1 165.00 pro Monat für 2 Tage pro Woche

Geschwister – Ermäßigung für Geschwisterkinder

2. Kind

5%

derselben Familie die ebenfalls für die

3. Kind

15%

Nachmittagsbetreuung angemeldet sind:

4. Kind und weitere Kinder

25%

Anmeldungen müssen mindestens eine Woche vor Beginn der Betreuung eingereicht werden.

**Die Aufnahme in die Nachmittagsbetreuung gilt erst, wenn Sie von der Schule eine Bestätigung erhalten haben, dass ein Platz vorhanden ist.** Nachmittagsbetreuung findet während der allgemeinen Schulquartale der DSJ statt, nicht während der Schulferien. Die Anmeldung gilt für ein Schuljahr und ist monatlich im Voraus zu bezahlen. Kinder müssen jedes Jahr erneut angemeldet werden.

Initialen

**Die schriftliche Kündigungsfrist beträgt 1 Kalendermonat.** Die Nachmittagsbetreuung wird über 12 Monate berechnet - für die Ferienmonate ist keine Kündigung möglich.

Initialen

Die gewünschten Wochentage müssen bei der Anmeldung festgelegt werden.

**Bei Abwesenheit der festgelegten Tage werden keine Gebühren zurückerstattet.**

Initialen

Bei Abmeldung werden nur die Gebühren zurückerstattet, die nicht in die 1-monatige Kündigungsfrist fallen, sollten Sie die Nachmittagsbetreuung jährlich oder vierteljährlich im Voraus bezahlt haben.

Initialen

Die Schule kann das Angebot für eine Nachmittagsbetreuung ihrerseits aus wirtschaftlichen, disziplinarischen oder anderen Gründen kündigen, z.B. wiederholter verspäteter Abholung Ihres Kindes.

Eine erfolgreiche Teilnahme an der Nachmittagsbetreuung ist nur bei regelmäßiger Anwesenheit möglich.

**Die Erziehungsberechtigten sind verpflichtet,** bei Krankheit und Abwesenheit des Kindes die Leitung der Nachmittagsbetreuung schriftlich oder telefonisch zu benachrichtigen.

Initialen

**Wir verpflichten uns, unser Kind rechtzeitig bis 17.30 Uhr abzuholen.**

**Nach 17.30 Uhr übernimmt die Schule keinerlei Haftung oder Aufsichtspflicht für die bis zu diesem Zeitpunkt betreuten Kinder. Diese liegt nach 17.30 Uhr ausschließlich bei den Erziehungsberechtigten. Wir verpflichten uns ebenfalls, die Leitung der Nachmittagsbetreuung zu informieren, falls jemand anderes als wir oder die von uns angegebenen Personen unser Kind abholt.**

Initialen

**Dies ist aus Sicherheitsgründen unbedingt notwendig.**

Sollte eine Mitarbeiterin der Nachmittagsbetreuung gebeten werden und sich bereit erklären, Ihr Kind nach 17.30 Uhr zu beaufsichtigen, wird für jede angefangene halbe Stunde nach 17.30 Uhr eine Gebühr von R150 über Ihr Schulkonto erhoben.

Initialen

Erziehungsberechtigte(r):

-----  
Vorname

-----  
Nachname

Tel:

-----  
Privat

-----  
Arbeit

-----  
Handy

E-mail:

-----  
Mutter

-----  
Vater

Datum:

-----  
Erziehungsberechtigte(r):

-----  
Unterschrift(en)

Bitte füllen Sie den beigefügten Bogen aus und lassen Sie beide Formulare Frau Scheffler-Klynsmith am Empfang (Email [schefflerj@dsjmail.co.za](mailto:schefflerj@dsjmail.co.za)) zukommen.

**Internes Informationsblatt für Nachmittagsbetreuung  
Internal Information Sheet for Aftercare**



DEUTSCHE  
INTERNATIONALE  
SCHULE  
JOHANNESBURG

Name des Kindes  
Name of Child

-----  
(Vorname / First Name)

-----  
(Nachname / Surname)

Klasse / Class

-----

Geburtsdatum / Date of Birth

-----

Erziehungsberechtigte/r Legal Guardian	E-Mail	Telefonnummer / Telephone number Privat / Home - Arbeit/Work* - Handy/Cell
Mutter/Mother		
Vater/Father		
Spnstige/Other		

(\* ) nur im Notfall zu benutzen / only to be used in case of emergency

1. Die folgenden Personen dürfen mein Kind von der Nachmittagsbetreuung abholen:  
The following persons may collect my child from Aftercare:

Name	Beziehung zum Kind Relationship to Child	Telefonnummer Telephone number

Die Leitung der Nachmittagsbetreuung muss schriftlich oder telefonisch informiert werden, falls jemand anderes als die Eltern/Erziehungsberechtigten oder die oben angegebenen Personen Ihr(e) Kind(er) abholen.  
The Aftercare Team must be informed in writing or telephonically, should persons other than the parent(s)/legal guardian(s) or persons previously nominated by them, collect the child(ren) from the DSJ.

**DIE PERSONEN, DIE DAS KIND ABHOLEN, MÜSSEN SICH AUSWEISEN KÖNNEN (Personalausweis, Pass, Führerschein)  
THE PERSONS COLLECTING THE CHILD MUST BE ABLE TO IDENTIFY THEMSELVES (ID, Passport, Driver's Licence)**

2. Krankenkasse:  
Medical Aid:

Krankenkasse Medical Aid	Hauptversicherte Main member	Mitgliedsnummer Member number

**3. Zusätzliche Information (falls zutreffend)**  
Additional information (if applicable)

Hat Ihr Kind irgendwelche Ängste? Does your child experience any anxieties, have any fears?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes	<input type="checkbox"/> Nein/No
Wenn ja, welche? If yes please briefly describe.		
Was isst Ihr Kind gerne? What does your child like to eat?		
Hat Ihr Kind irgendwelche Allergien? Does your child have any allergies?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes	<input type="checkbox"/> Nein/No
Falls ja, bitte Einzelheiten angeben. If yes please name.		
Welche Kinderkrankheiten hatte Ihr Kind? Which childrens illnesses did your child have?		
Geht Ihr Kind zu irgendwelchen Therapien usw.? Is your child going to any therapies etc?		
Benötigt Ihr Kind Medikamente? Does your child require any medication?	<input type="checkbox"/> Ja/Yes	<input type="checkbox"/> Nein/No
Falls ja, welche und Dosierung? If yes, please name and Dosage?		
Mit wem lebt Ihr Kind? With whom does the child live?		
Weitere wesentliche Infos an den Lehrer Anything else the teacher should know?		

**4. Mahlzeiten während der Nachmittagsbetreuung:**  
Meals served during Aftercare:

Mein Kind bekommt Mittagessen vom DSJ Café  
My child receives lunch from the DSJ Café

<input type="checkbox"/> Ja/Yes	<input type="checkbox"/> Nein/No
---------------------------------	----------------------------------

**5. Mein Kind nimmt an den folgenden Arbeitsgemeinschaften teil:**  
My child takes part in the following extra-mural activities:

Arbeitsgemeinschaft Extra-mural Activity	Wochentag Weekday	Zeit - Schulstunde Time - Period